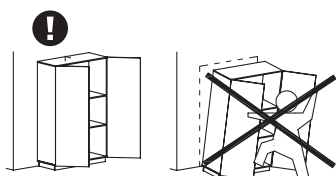
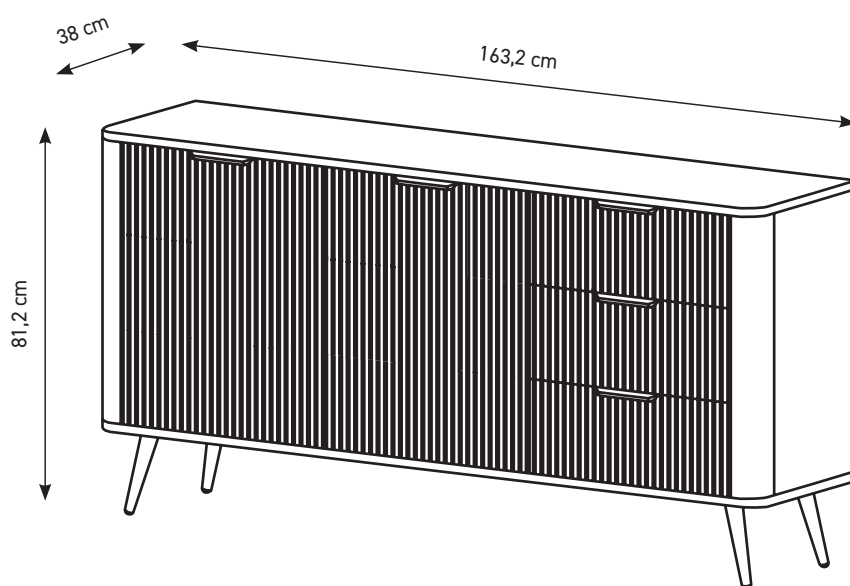
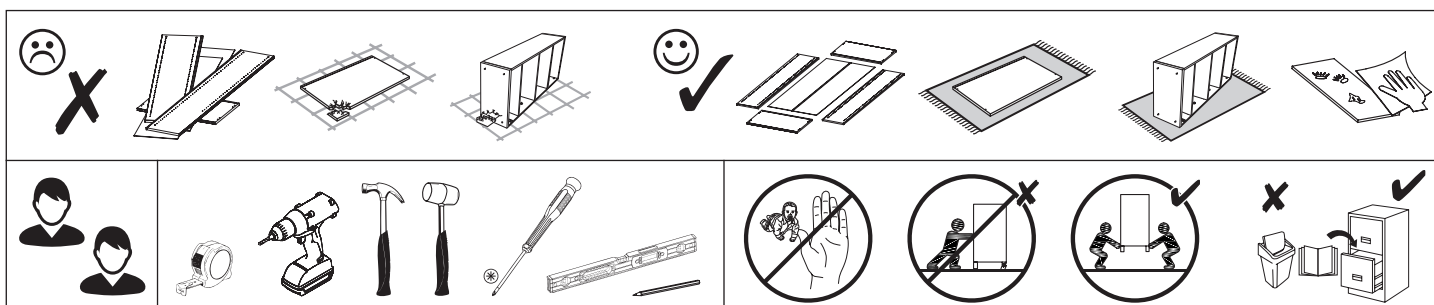
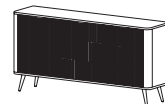


PL Instrukcja montażu
 D Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 F Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje



2024-05-14





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Montaż produktu w oparciu o uszkodzone elementy oznacza akceptację ich stanu przez Kupującego, co powoduje, że reklamacja uszkodzonych elementów nie będzie uznawana.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną.

D Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Die Installation des Produkts auf der Grundlage der beschädigten Elemente bedeutet, dass der Käufer seinen Zustand akzeptiert, was bedeutet, dass die Beschwerde über beschädigte Elemente nicht akzeptiert wird.

Überschritten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

F Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. L'installation du produit sur la base des éléments endommagés signifie que l'Acheteur accepte leur état, ce qui signifie que la réclamation d'éléments endommagés ne sera pas acceptée.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Instalace výrobku na základě poškozených prvků znamená, že kupující akceptuje jejich stav, což znamená, že reklamace poškozených prvků nebude uznána.

Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A termék sérült elemek alapján történő felszerelése azt jelenti, hogy a Vevő elfogadja azok állapotát, ami azt jelenti, hogy a sérült elemek igényét nem fogadják el.

A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipűket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelést csakis egy hozzáértő szakember végezheti el.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. Installation of the product on the basis of the damaged elements means the Buyer's acceptance of their condition, which means that the complaint of damaged elements will not be accepted.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Inštalácia produktu na základe poškodených prvkov znamená, že Kupujúci akceptuje ich stav, čo znamená, že reklamácia poškodených prvkov nebude akceptovaná.

Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripevnením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

RU Перед началом сборки мебели следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, пожалуйста, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Установка товара на поврежденные элементы означает, что Покупатель принимает их состояние, а значит, претензии по поврежденным элементам не принимаются.

Указанные максимальные значения нагрузки не должны превышаться. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или уничтожен.

Перед подвешиванием мебели или ее креплением к стене (для защиты от падений) проверьте предварительно тип и прочность стены. Подберите соответствующие типу стены дюбели и шурупы. При возникновении сомнений свяжитесь со специалистом. Монтаж должен проводиться компетентным лицом.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. L'installazione del prodotto sulla base degli elementi danneggiati implica l'accettazione da parte dell'Acquirente della loro condizione, il che significa che il reclamo per elementi danneggiati non sarà accettato.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Installatie van het product op basis van de beschadigde elementen betekent dat de koper hun staat accepteert, wat betekent dat de claim voor beschadigde elementen niet wordt geaccepteerd.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfel contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun. Ürünün hasarlı elemanlar bazında montajı, Alıcının durumunu kabul ettiği anlamına gelir, bu da hasarlı elemanlar için talep kabul edilmeyeceği anlamına gelir.

Belirtilen azami yük degerini asmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir. Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile irtibata geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Instalarea produsului pe baza elementelor deteriorate înseamnă acceptarea de către Cumpărător a stării lor, ceea ce înseamnă că reclamația privind elementele deteriorate nu va fi acceptată.

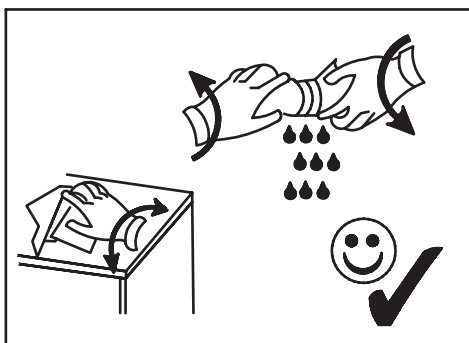
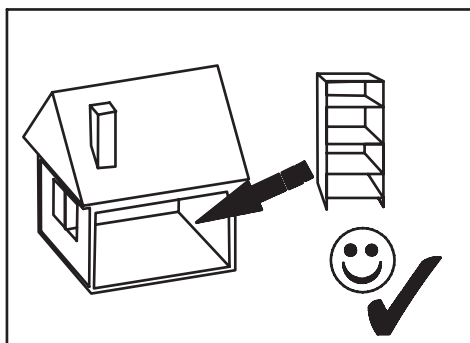
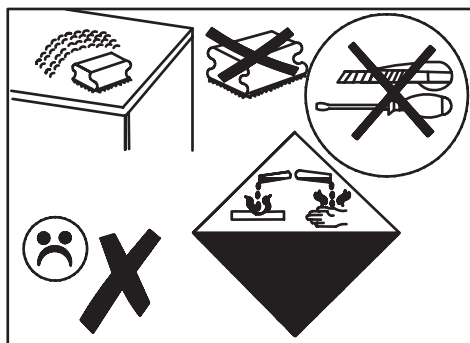
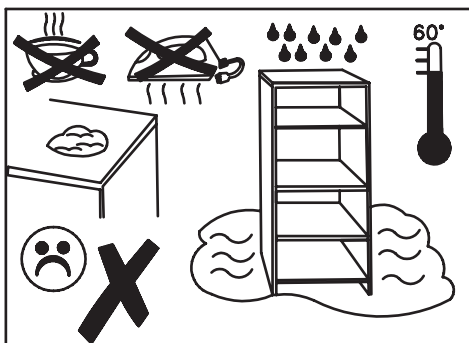
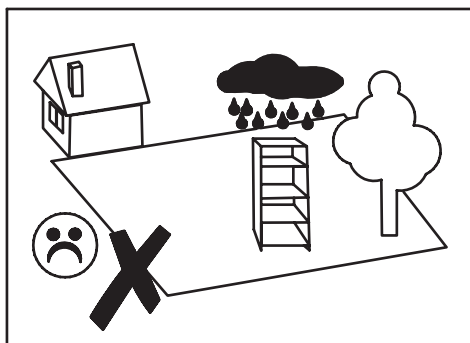
Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

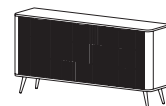
Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. La instalación del producto sobre la base de los elementos dañados supone la aceptación por parte del Comprador de su estado, por lo que no se aceptará la reclamación de elementos dañados.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.

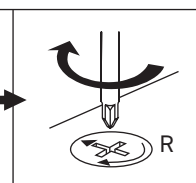
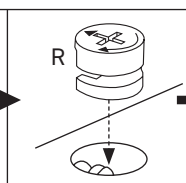
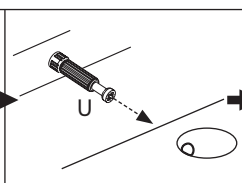
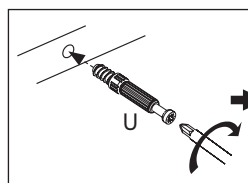
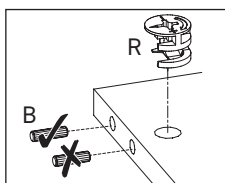
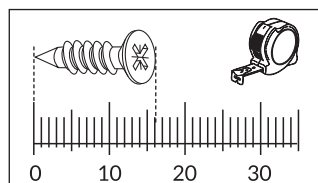
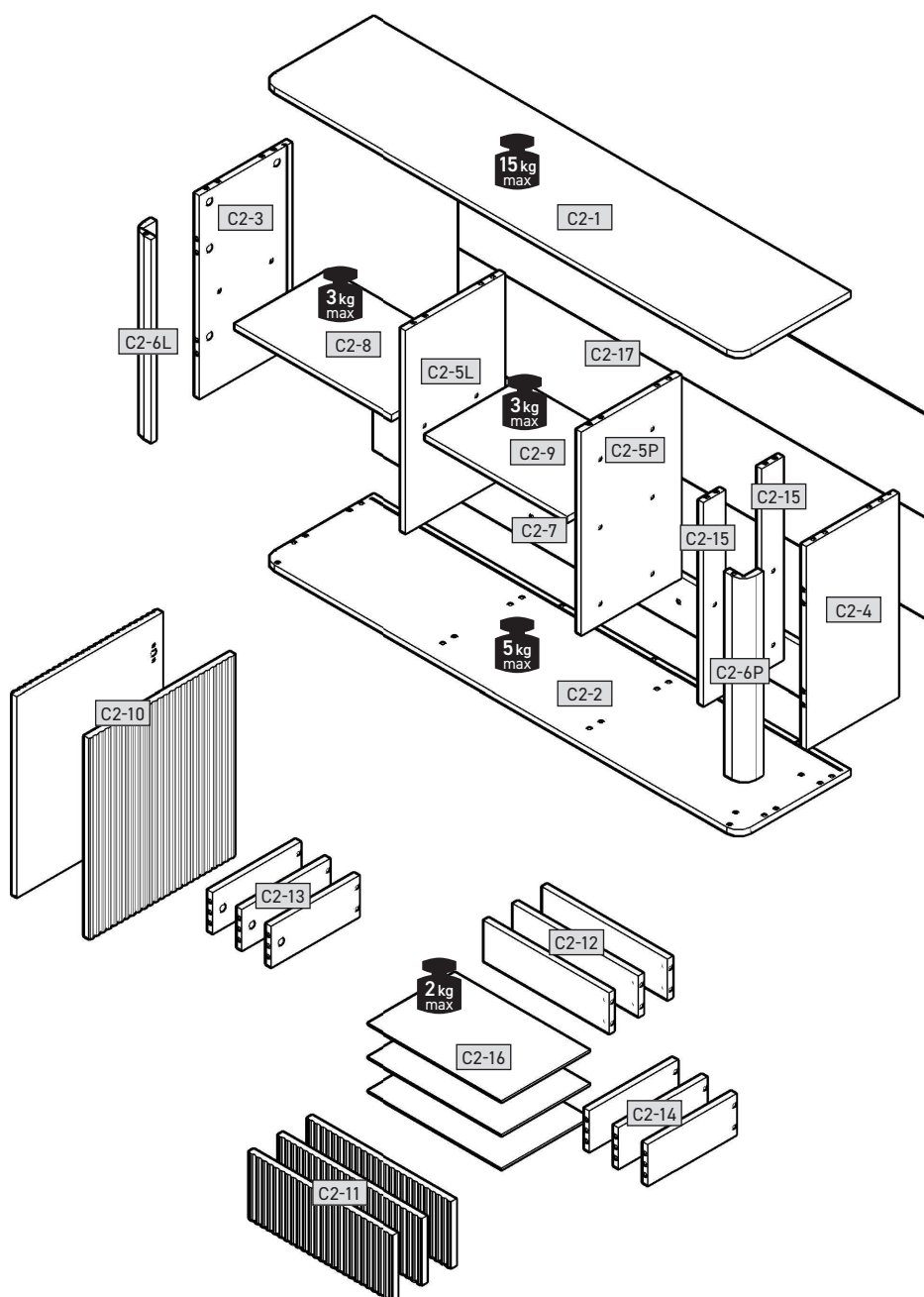
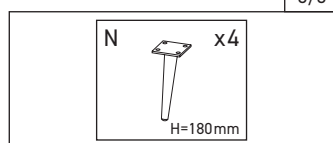


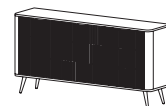


A x24 7x50mm	B x42 8x32mm	C2+D x2 B	C4+D x2 R	E x25 3,5x13mm	E2 x8 3x20mm	E3 x2 4x27mm	EP1 x46 4x16mm	H1 x7
K6 x3 L=300mm	M x5 L=150mm	N x4 H=180mm	P x8	R x18 H=11mm	T3 x24 5x9mm	U x18 L=24,3mm	W1 x1	XA x1
ZA x24 Ø4	ZR x18 Ø15							

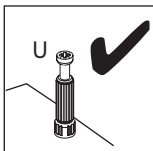
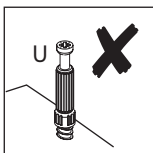
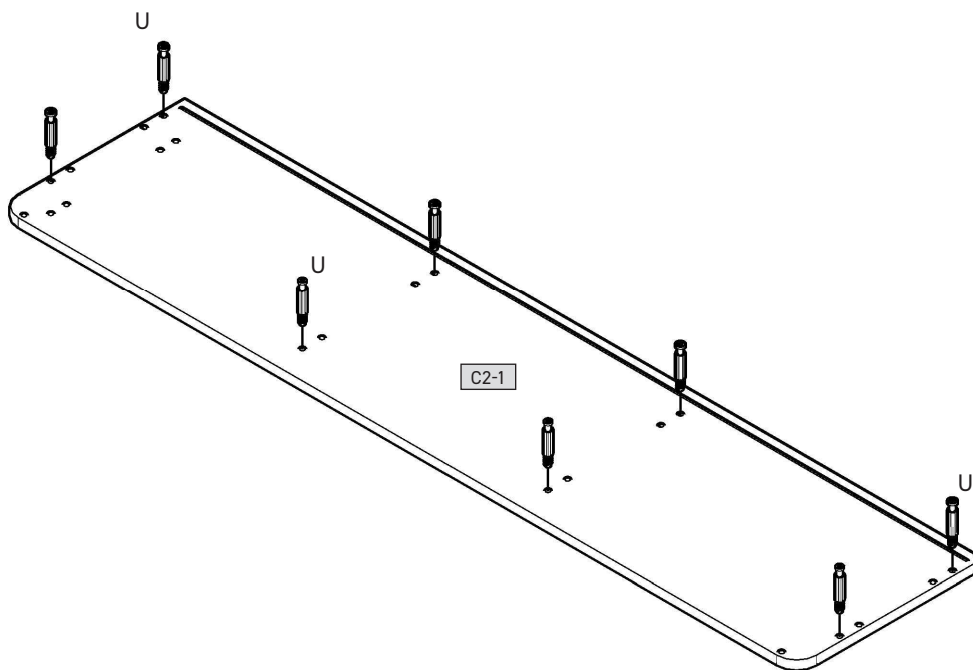
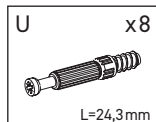
C2-1	1632	380	16	x 1	1/3
C2-2	1632	380	16	x 1	1/3
C2-3	600	314	16	x 1	2/3
C2-4	600	314	16	x 1	2/3
C2-5L	600	338	16	x 1	1/3
C2-5P	600	338	16	x 1	1/3
C2-6L	600	65	65	x 1	2/3
C2-6P	600	65	65	x 1	2/3
C2-7	1596	150	16	x 1	1/3
C2-8	540	320	16	x 1	2/3
C2-9	484	320	16	x 1	2/3
C2-10	496	593	18	x 2	2/3
C2-11	496	195	18	x 3	2/3
C2-12	428	120	16	x 3	1/3
C2-13	300	120	16	x 3	1/3
C2-14	300	120	16	x 3	1/3
C2-15	600	72	16	x 2	2/3
C2-16	458	305	3	x 3	1/3
C2-17	1612	614	3	x 1	1/3

3/3

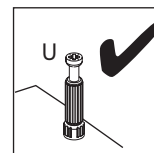
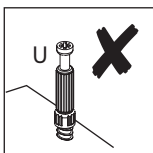
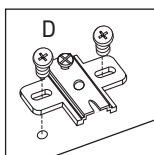
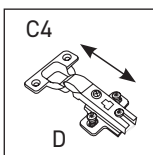
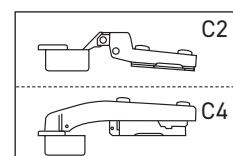
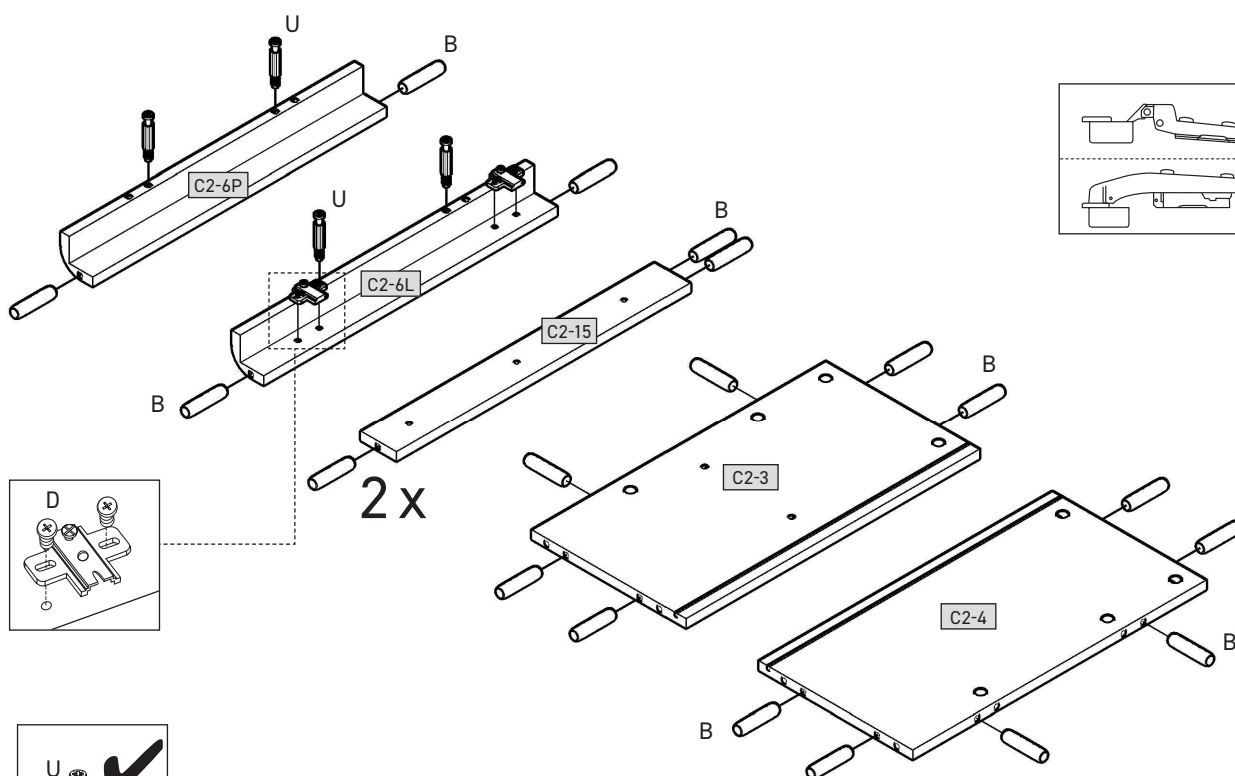
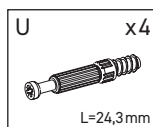
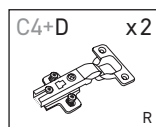
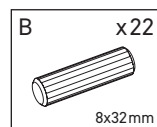


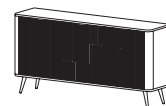


1

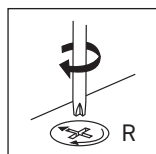
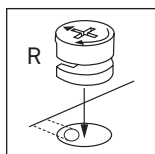
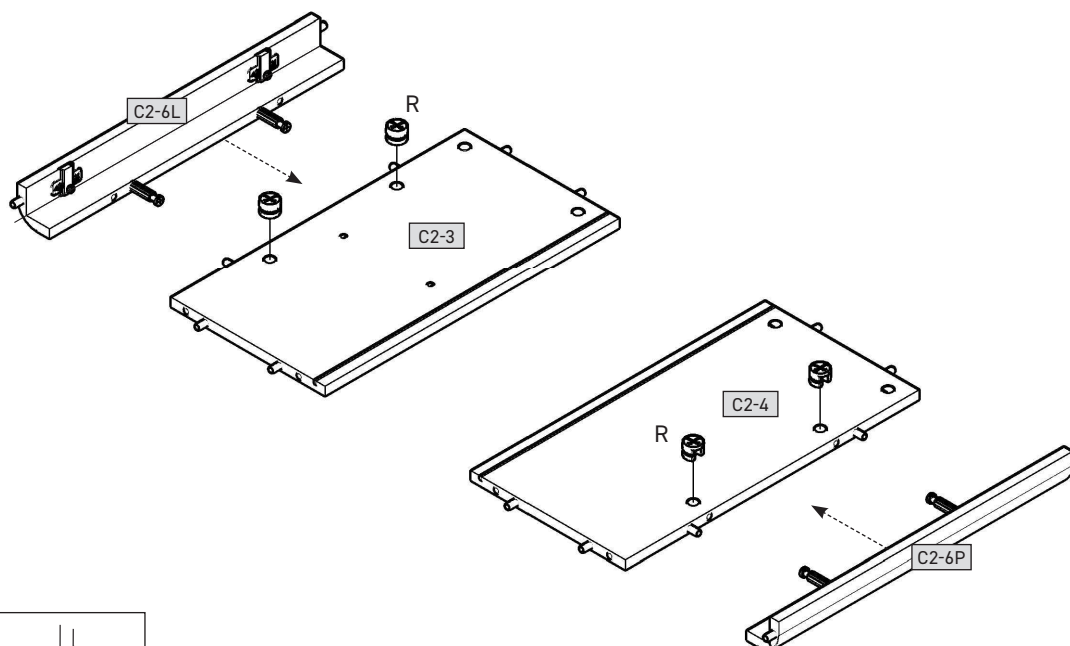
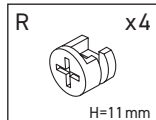


2

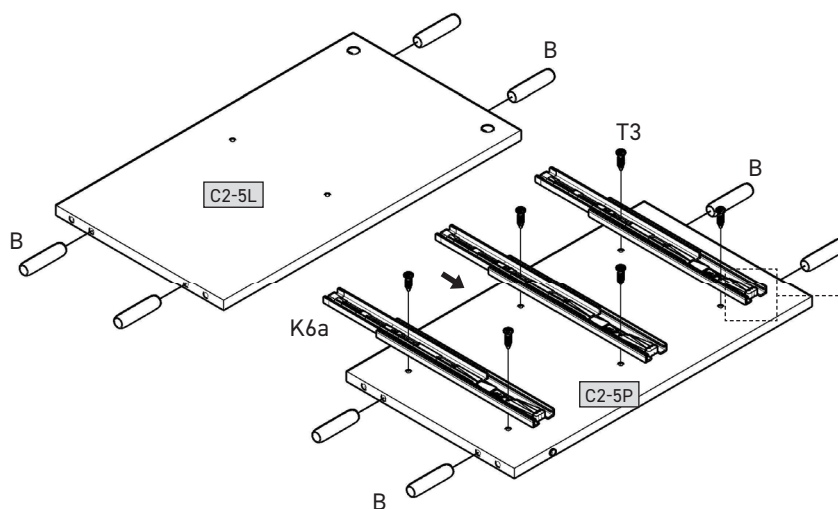
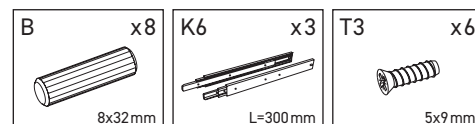




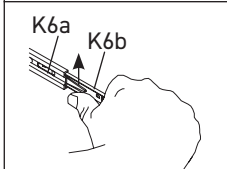
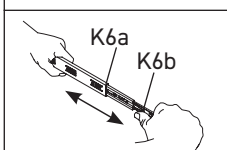
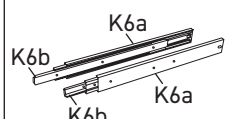
3

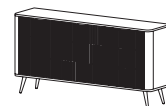


4

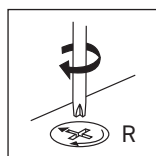
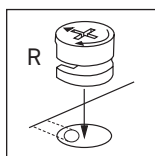
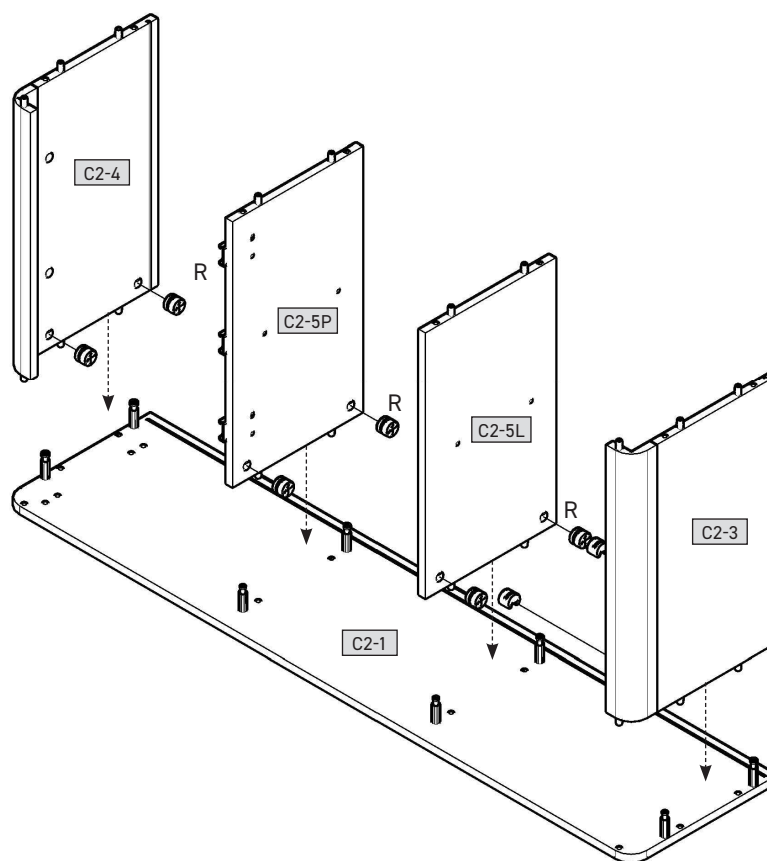
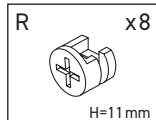


K6= 2x (K6a+K6b)

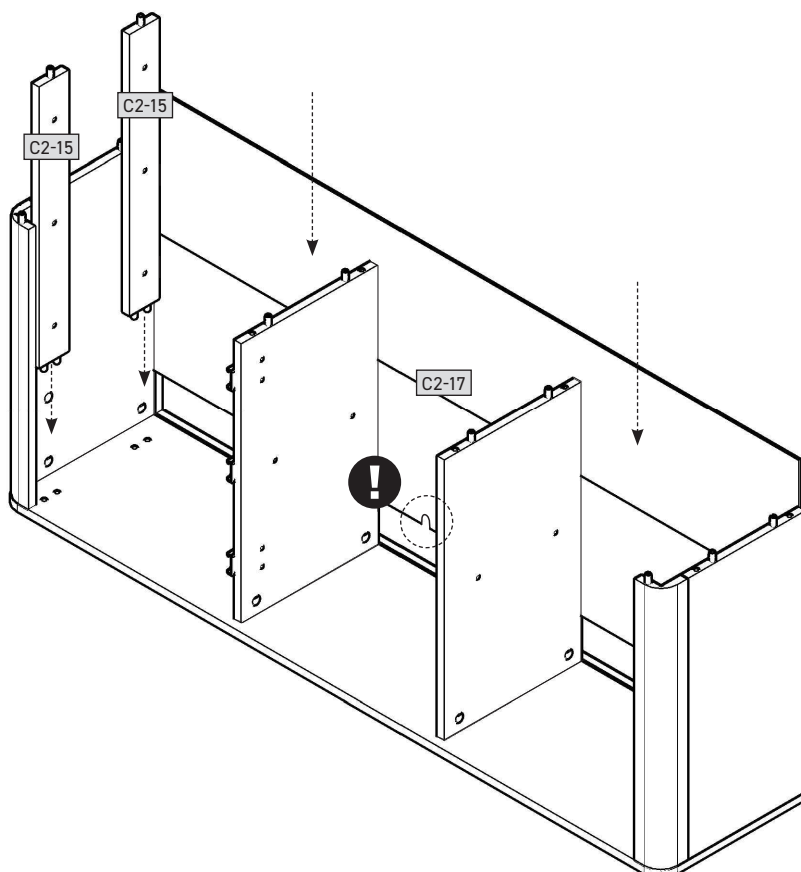


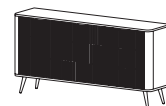


5

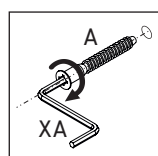
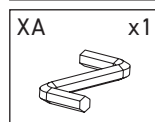
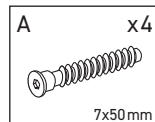
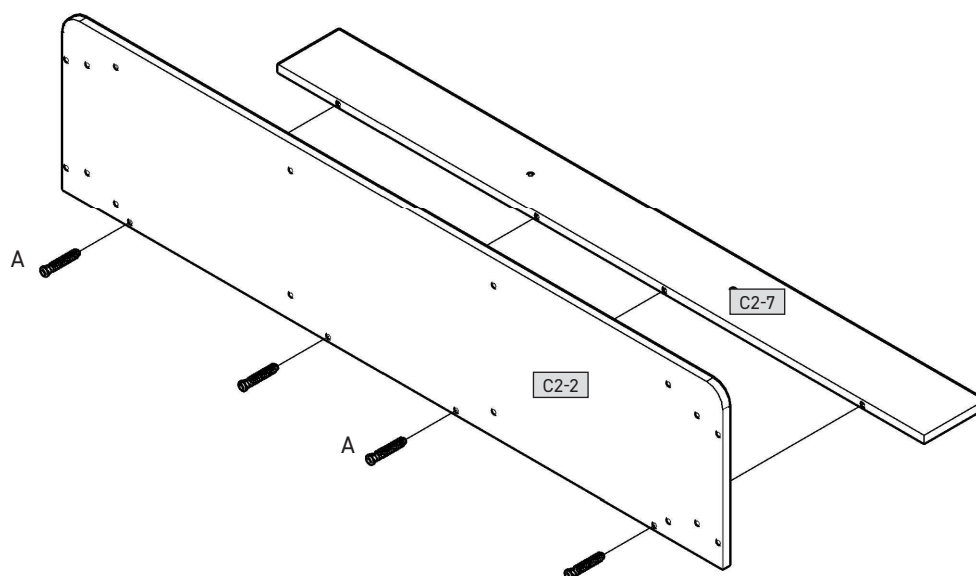


6

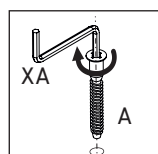
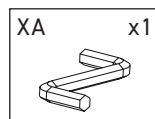
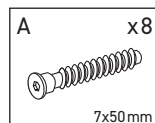
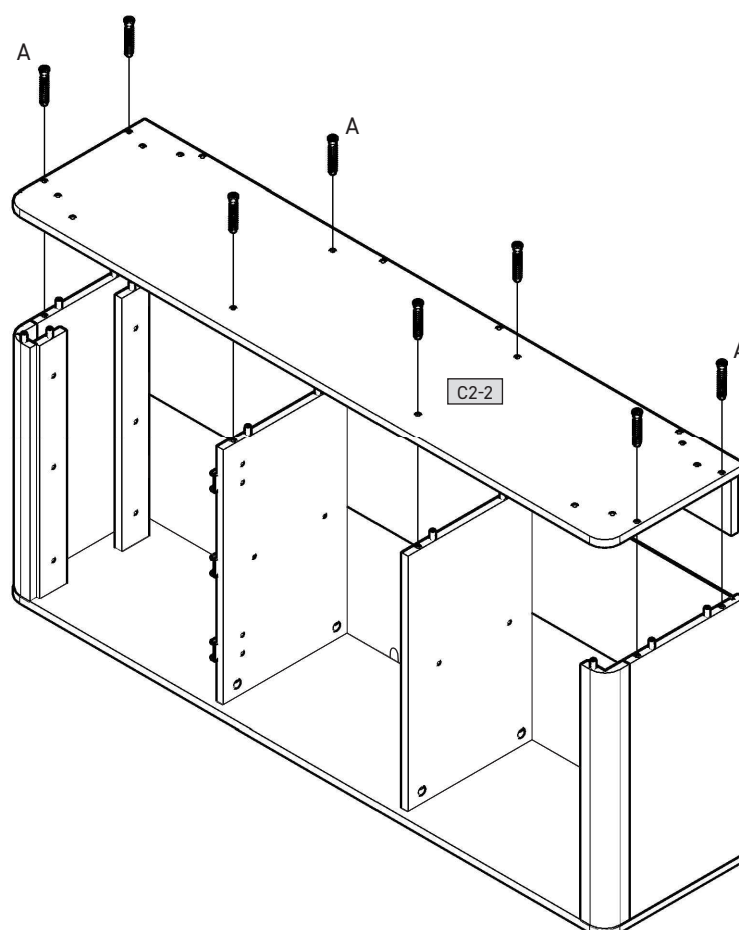


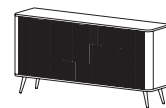


7

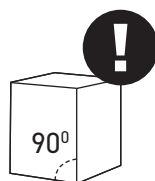
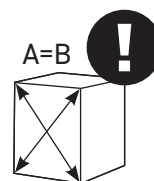
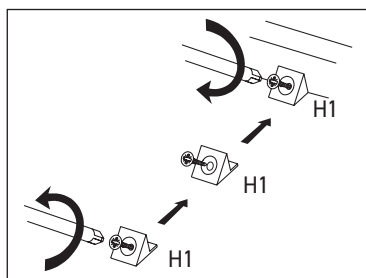
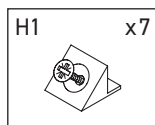
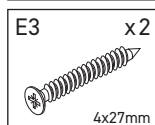
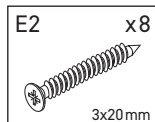
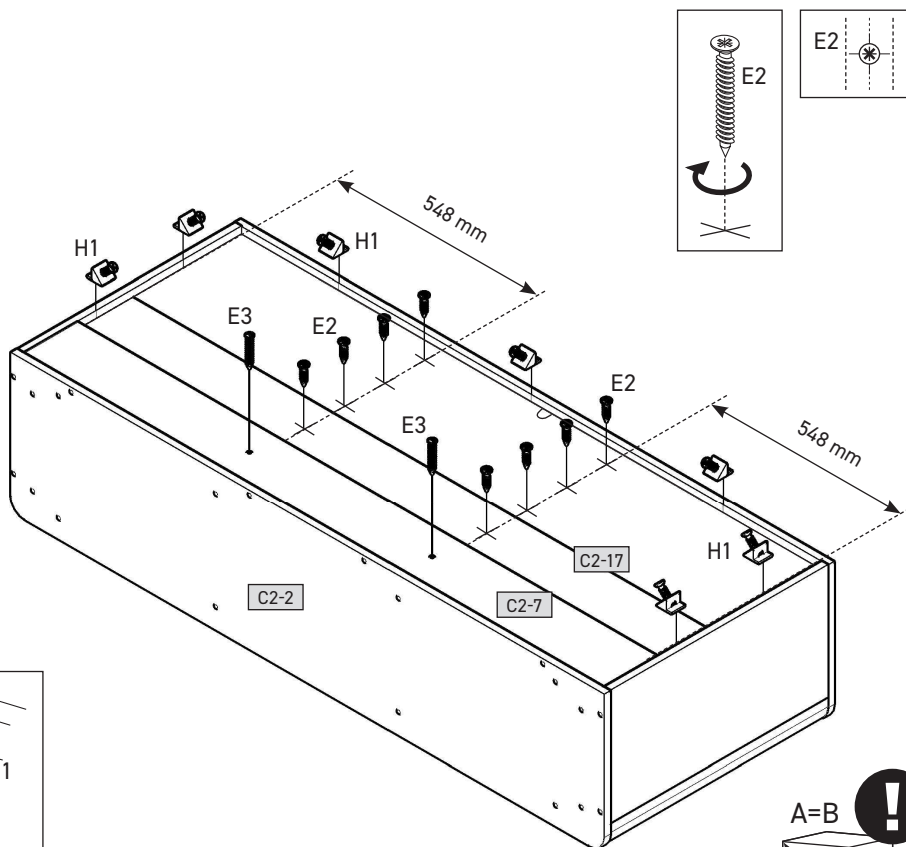
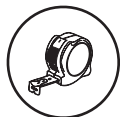


8

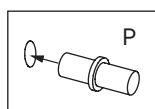
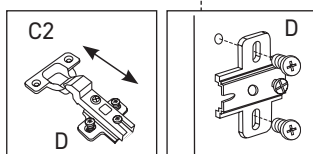
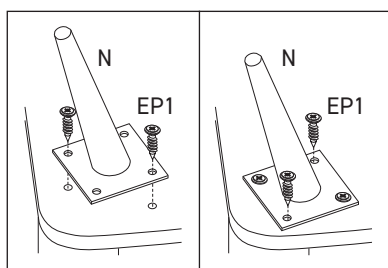
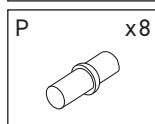
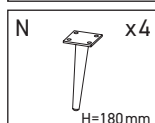
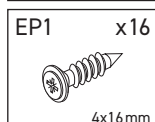
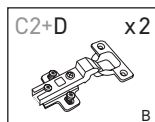
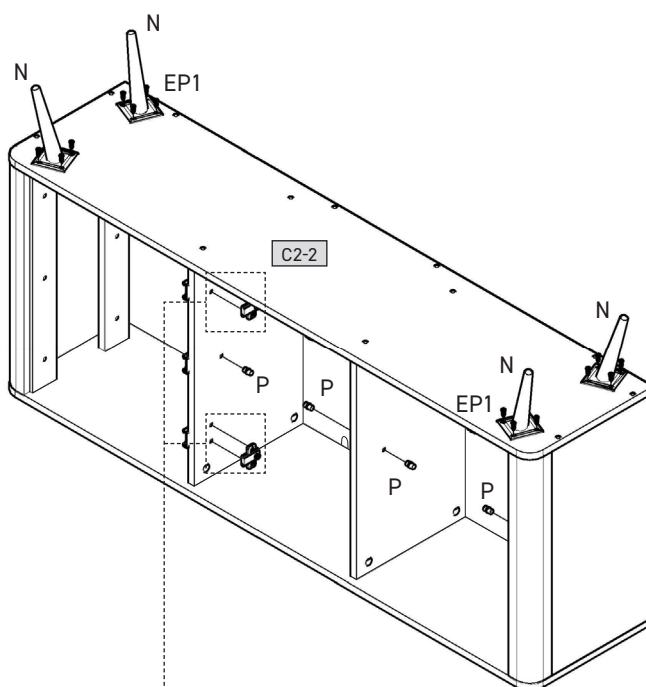


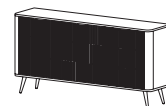


9

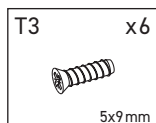
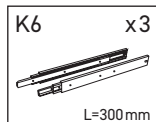
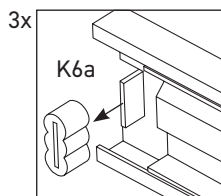


10

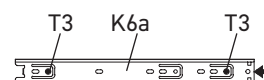
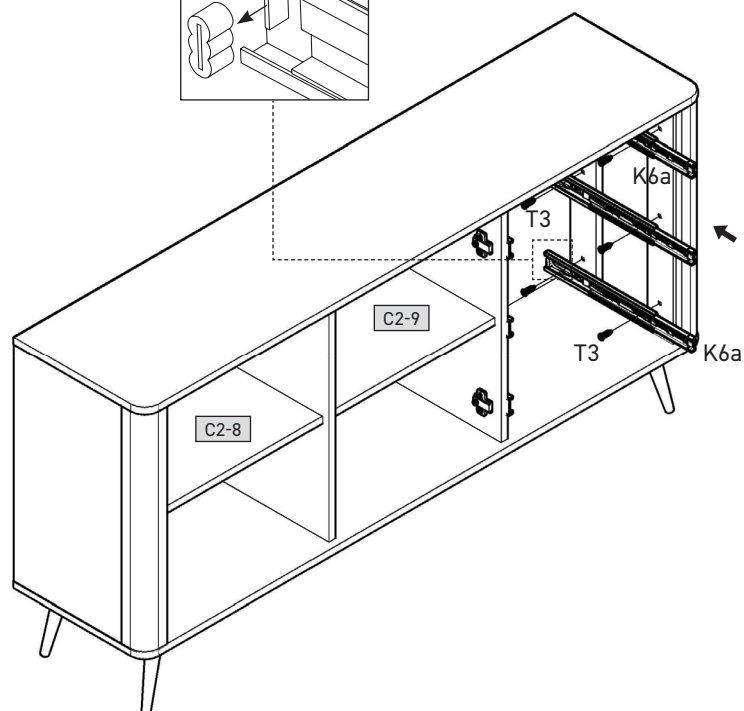
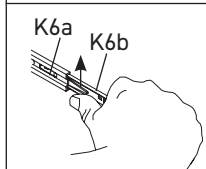
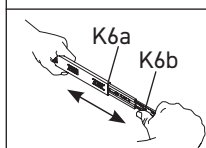
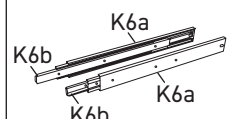




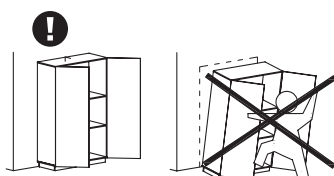
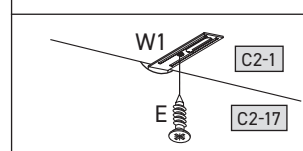
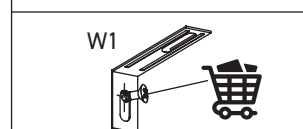
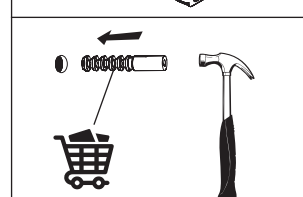
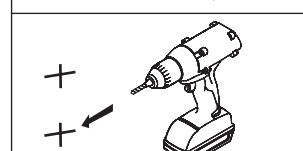
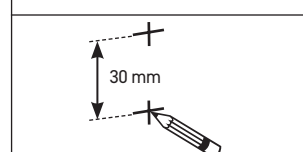
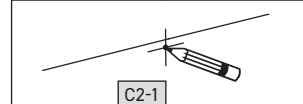
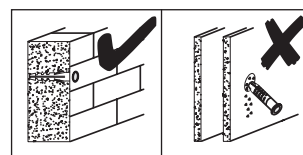
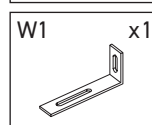
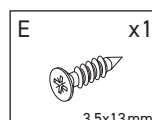
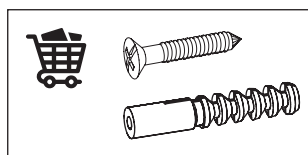
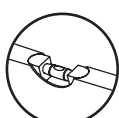
11

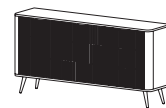


K6= 2x (K6a+K6b)

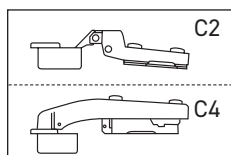
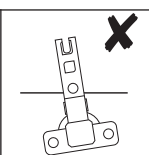
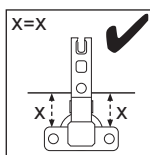
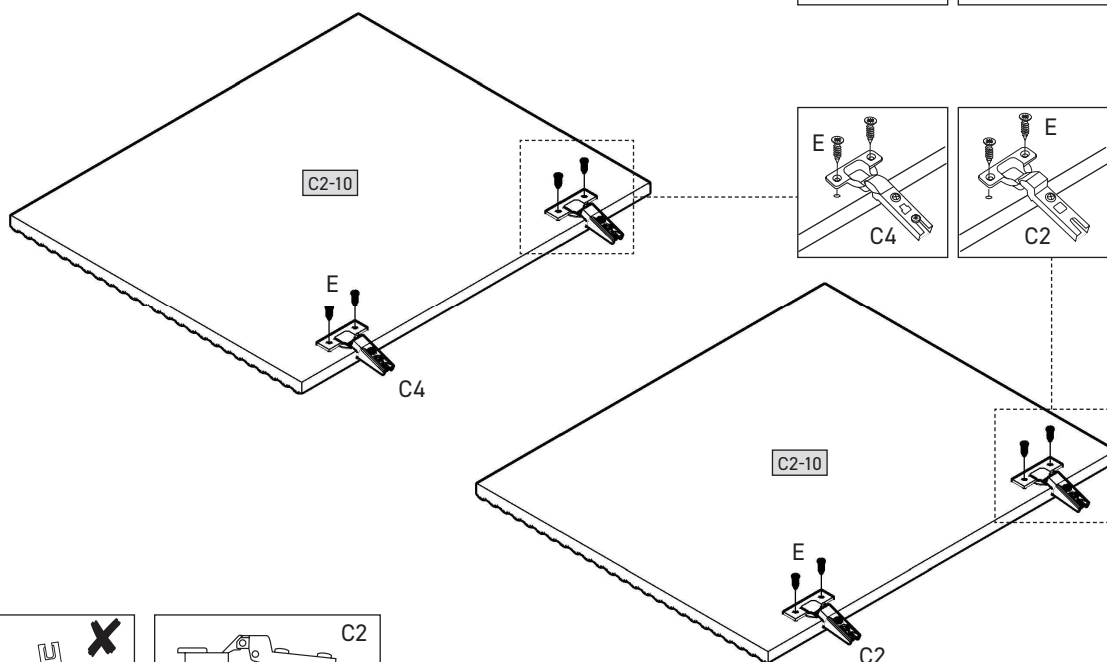
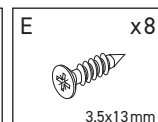
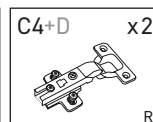
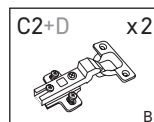


12

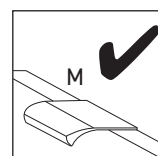
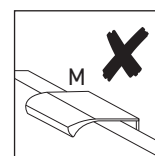
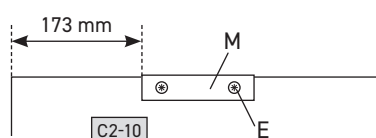
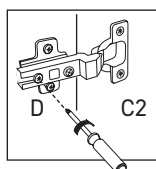
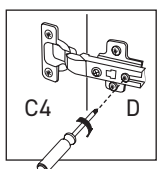
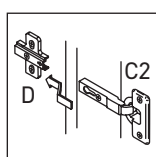
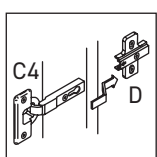
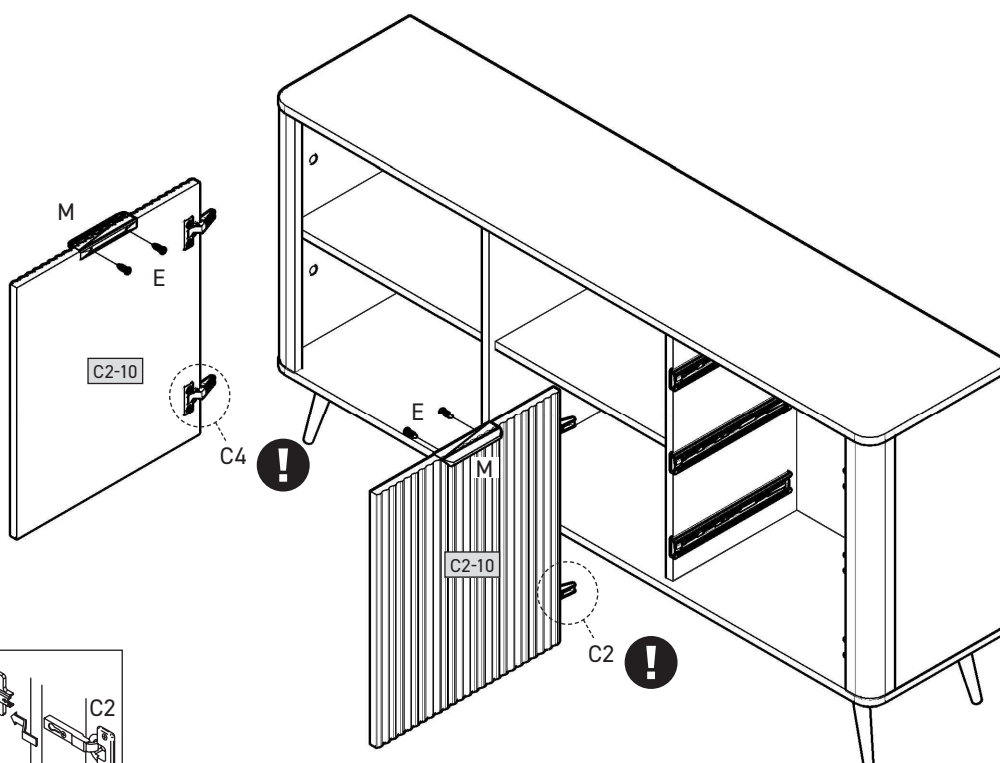
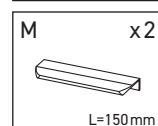
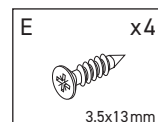


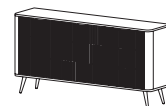


13

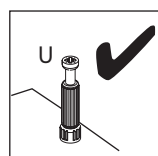
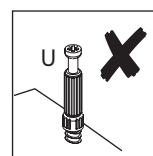
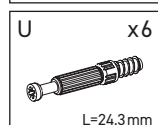
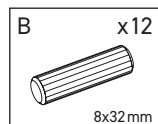
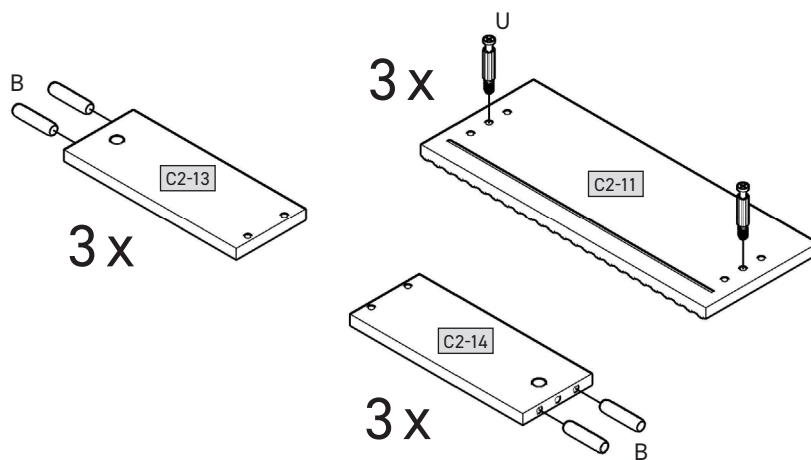


14

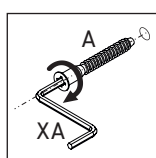
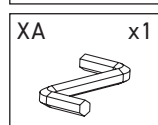
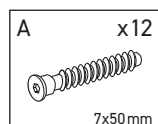
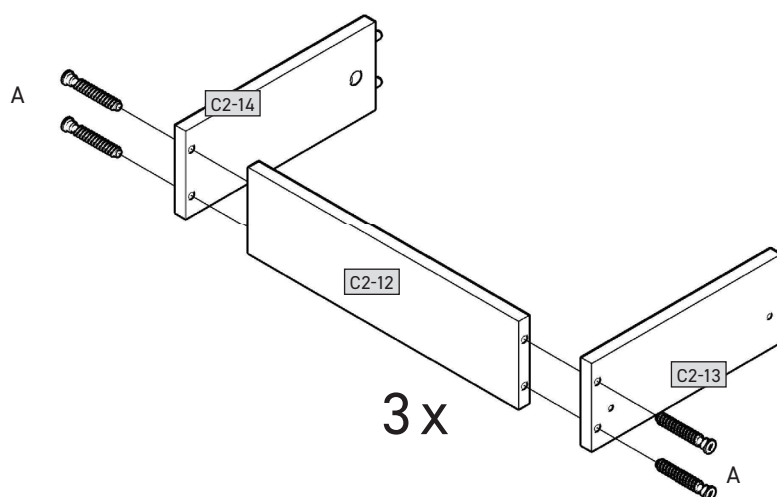




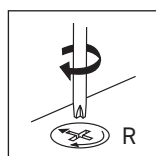
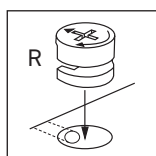
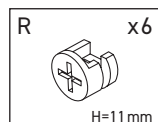
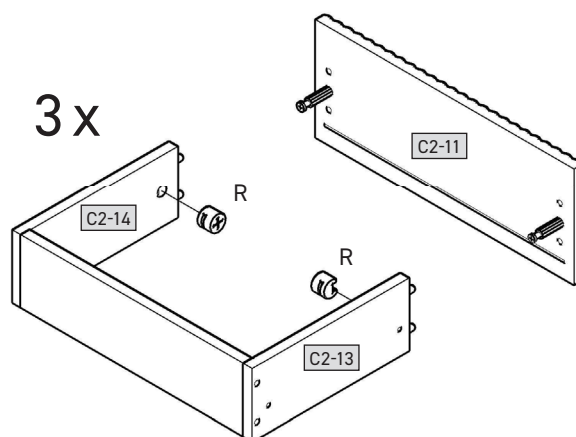
15

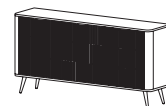


16

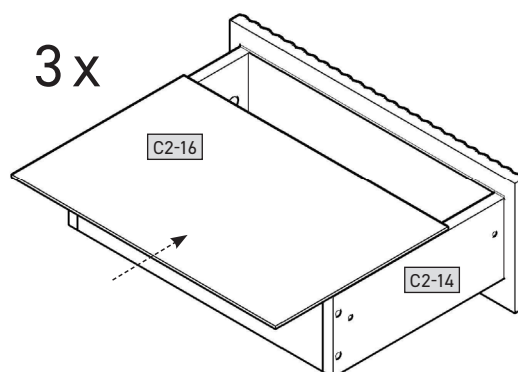


17

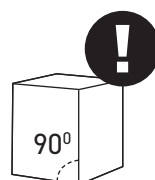
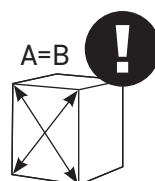
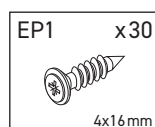
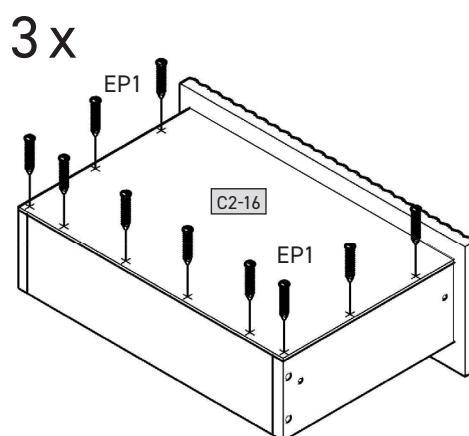
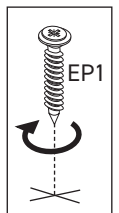




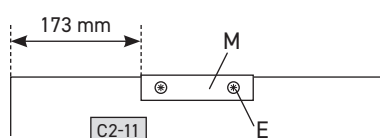
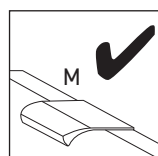
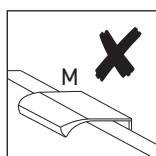
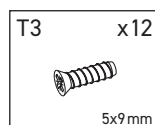
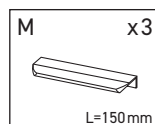
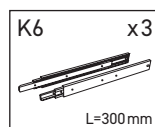
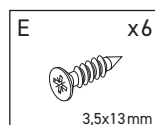
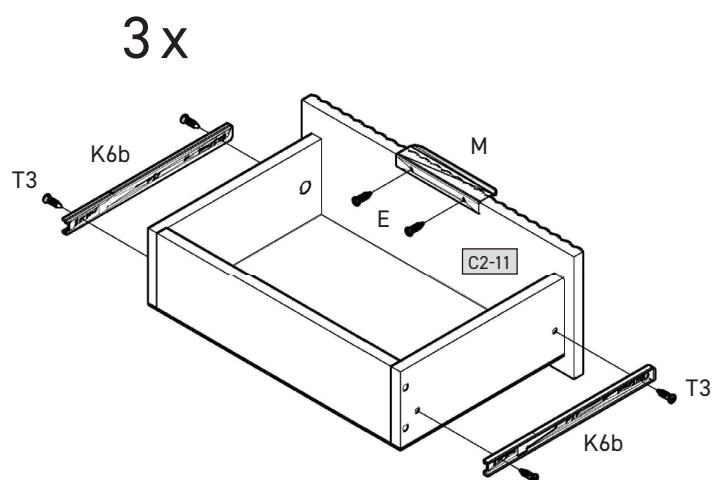
18



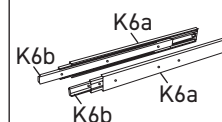
19

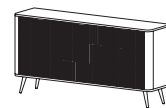


20

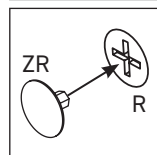
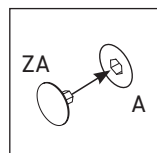
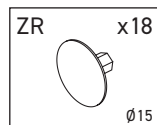
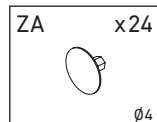
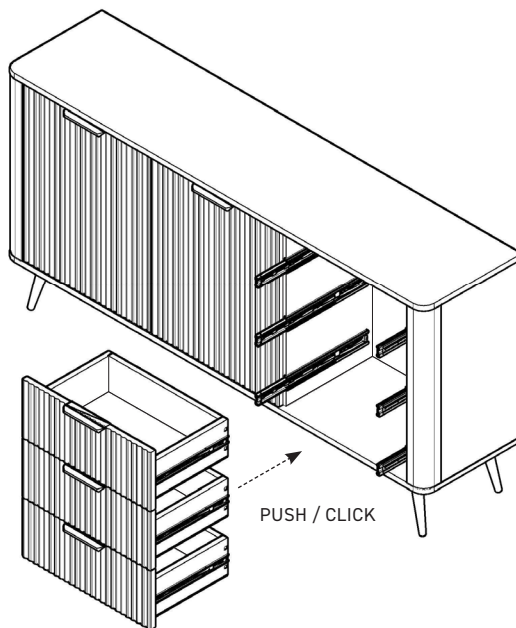


K6= 2x (K6a+K6b)

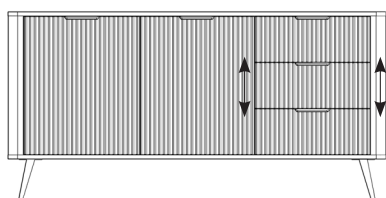
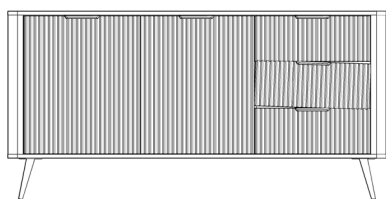




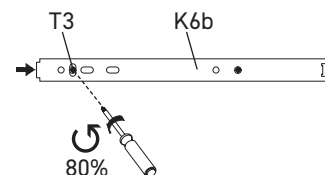
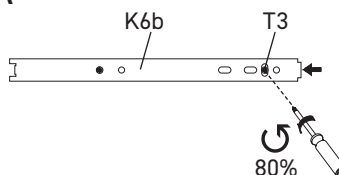
21



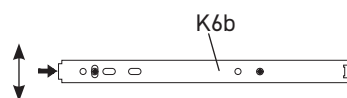
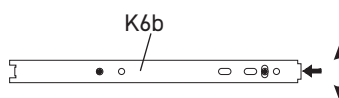
22



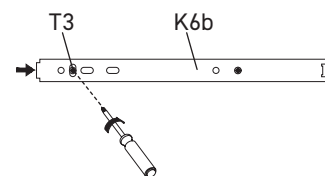
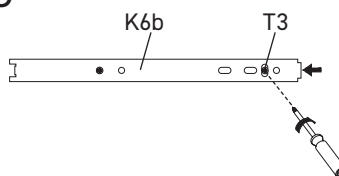
A



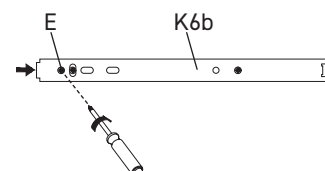
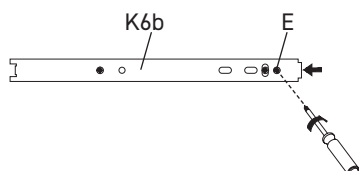
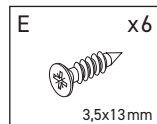
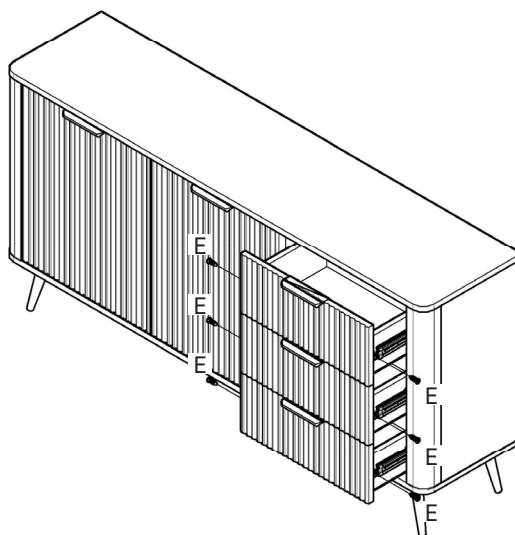
B

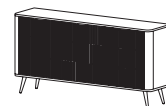


C

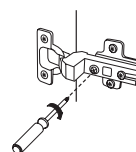
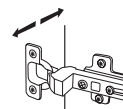
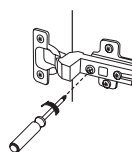
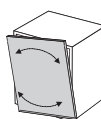
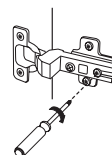
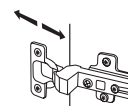
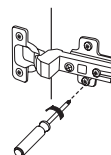
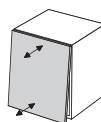
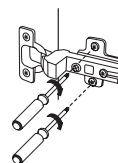
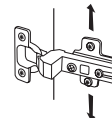
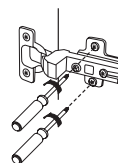
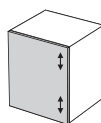
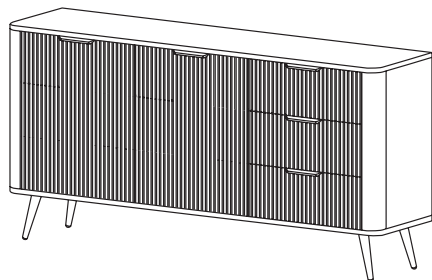


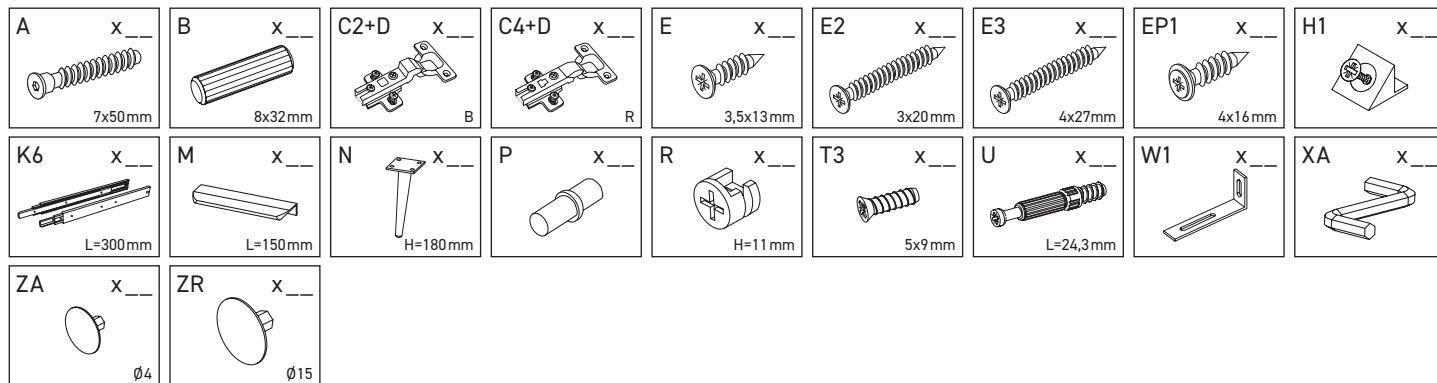
23



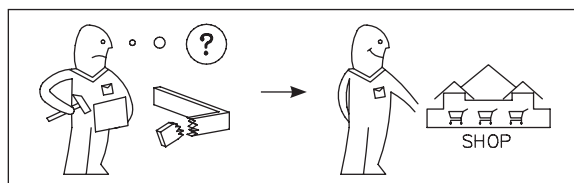
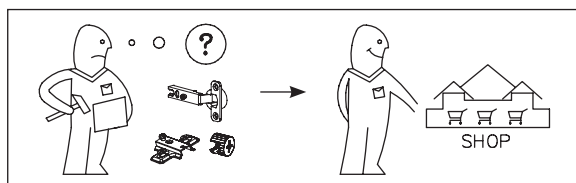
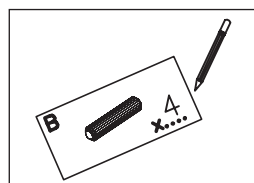
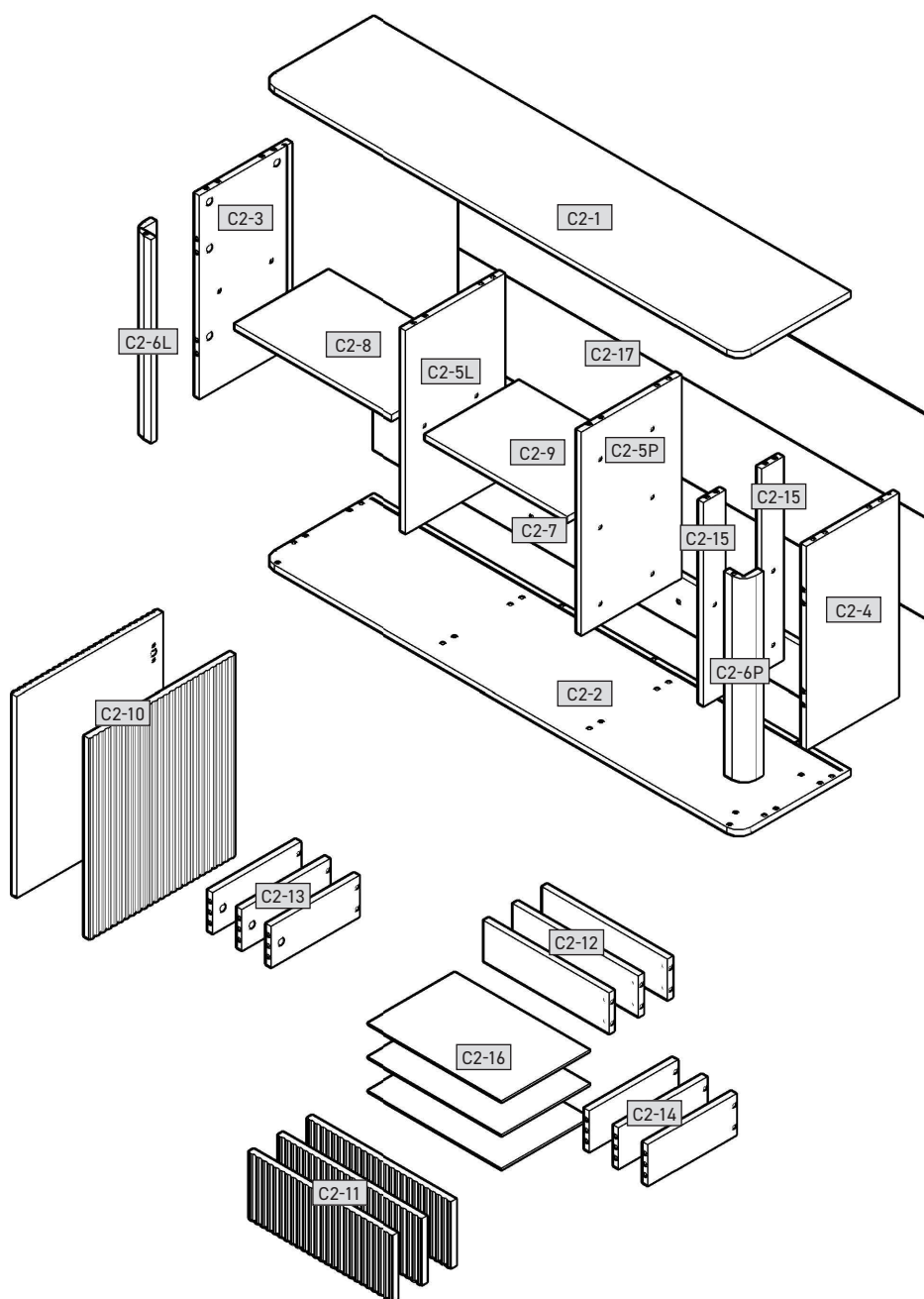
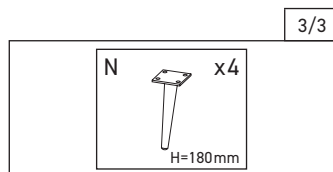


24





C2-1	1632	380	16	x 1	1/3
C2-2	1632	380	16	x 1	1/3
C2-3	600	314	16	x 1	2/3
C2-4	600	314	16	x 1	2/3
C2-5L	600	338	16	x 1	1/3
C2-5P	600	338	16	x 1	1/3
C2-6L	600	65	65	x 1	2/3
C2-6P	600	65	65	x 1	2/3
C2-7	1596	150	16	x 1	1/3
C2-8	540	320	16	x 1	2/3
C2-9	484	320	16	x 1	2/3
C2-10	496	593	18	x 2	2/3
C2-11	496	195	18	x 3	2/3
C2-12	428	120	16	x 3	1/3
C2-13	300	120	16	x 3	1/3
C2-14	300	120	16	x 3	1/3
C2-15	600	72	16	x 2	2/3
C2-16	458	305	3	x 3	1/3
C2-17	1612	614	3	x 1	1/3



[illegible]

(NL) Geachte klant, Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestiging slechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plug) en de muur. Controleer daarom bij de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een specialzaak. Tenslotte is de monteur verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur. Wanneer u de muur niet wilt boren, kunt u gebruik maken van speciale muurpluggen die hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Houd ook rekening met de beschrijving en de vasmelding gewichten in de montagehandleiding. Neem de aangegeven maximumgewichten in acht. Bij overbelasting die door spelende kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk! Het ontsierplek functioneert van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooral ingesleed, wanneer u niet voorziet voor de ontsiering van de plaats opbouw worden afgesteld / ingesteld! Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MM. Het te gebruiken lampwattage is aangegeven op de betreffende lampfiche. Wanneer het maximaal toegelate wattage niet wordt aangehouden, bestaat brandgevaar door oververhitting. Het afleken van de lamp is in verband met de veiligheid van de gebruiker niet toegestaan. Alle geschreven en dragende verbindingsdocumenten moeten na 5 / 6 weken worden aangeklaamd om een duurzame stabiliteit te waarborgen!	Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen! Wanneer gebruiksvoorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of de producten worden gebruikt op andere plaatsen, kunnen wij aansprakelijkheid ontkennen. Vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid.	Opgelet instructie! Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering beschermd met een beschermfolie. Laat deze folie op het meubel niet afvallen. Het is belangrijk dat de beschermfolie niet wordt verwijderd tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof. Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u de hoogglanzende folie na de verwijdering van de beschermfolie te verwijderen. Het is belangrijk dat de folie voor de vernieuwing actief in de omgeving wordt gebruikt. - voor de reiniging van de oppervlakken gebruikt u alleen een vochtige katoenen doek en een glansrengend product. - gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen met toevoegingsstoffen. - gebruik geen schoonveegers. - Wrijf niet met een harde doek af. - Gebruik geen glasreiniger. Beschadig het oppervlak niet met scherpe voorwerpen. - Stel oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonstralen. We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.	De productontwikkelingsafdeling (HR) Spoživatelj, kot proizvajalec pohištva vas elmo informirani, da je pritrditev samo tako močna, kot je močna povezava med pritrdilnim materialom (močnikom) in zidom. Pri demontiranju, ki se oba ne povezuje na uprabilne samo za določene primerne primere. Pri elektriki ne uporabljajte v strokovni trgovini. Nenazadnje odgovarja monter za pritrditev. Električni nabavljaj naj vam govori. In montira strokovnjak. Pri tem upoštevajte opise in podatke o t. i. v navodilih za montažo. Uporabljajte podlago maksimalno t. i. - pri previzskih obremenitvah, ki nastanejo zaradi gibanja otrok, ne uporabljajte drugih materialov ali zaradi drugih obremenitev uporabljajte druge materiale, ki jih ne uporabljate. Pravilno delovanje funkcije pohištva je zagotovljeno samo pri pravilni vodoravni in pravokotni postavitvi. Vrata so predhodno justirana, vendar jih je treba zaradi lokalnih pogojev na novo nastaviti! Vse CE, in instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi oz. predpisi VDE, CE in MM. Jakiost uporabljanih armic je vedno navedena na vsakem posameznem okvirju za svetilo. Pri neupoštevanju maks. tehta vatov obstaja zaradi pregretja nevarnost požara. Svetil zaradi nevarnosti požara ni dopustno prekrivati! Vse vijake in nosilne povezovalne dele po 5 do 6 tednih naknadno privijajte, da boste zagotovili stalno trdnost povezave! Ne uporabljajte jastil za drognjenje!	Pozor uputa! Naše površine visokog sjaja zaštićene su lijekom isporuke zaštitnom folijom. Ostavite ovi na namještaju, dok nije u cijelosti montiran i oslobodjen od prašine. Da biste dobili sjaj, uklonite zaštitnu foliju visokog sjaja. Tražili biste osloboditi foliju visokog sjaja nakon uklanjanja zaštitne folije, sat vremena na sobnom zraku radi naknadnog odmrzavanja; koristiti vlažnu pamučnu krpu i nešto sredstva za čišćenje stakla za čišćenje površina. Ne koristiti ostale deterdžente s dodacima, obrišati površine s mokrom krpom, ne koristiti parni čistak; ne koristiti površinu ostim predmetima; ne koristiti površine u pod kojim održavati jastil jakom sunčanom ozračivanju. Želimo Vam puno srećnih trenutaka sa svojim novim namještajem. Vaš razvoj proizvoda
---	--	--	--	---

(D) Sehr geehrter Kunde, als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängemöbeln Ihr Mauerwerk vor dem Montieren. Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Widerstand der Befestigung am Mauerwerk entscheidend. Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsangaben in der Montageanleitung. Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtszusagen ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen - übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung! Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden! Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben. Das Zubecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen! Alle Zubecken sowie tragende Verbindungsstücke sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewähren! Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht oder Veränderungen vorgenommen, besteht kein Anspruch auf Gewährleistung, so enthält jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche. Achtung Hinweis! Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch uns als Hochglanzlack beschichtet. Bei der Montage des Möbels, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist, ist zu beachten: • der Hochglanzlack nach der Entfernung der Schutzfolie eine Stunde Zeit zum Nachhärten an der Luft abgeben lassen • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger. • Kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden, • Oberflächen mit einem nassen Lappen abreiben • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel. Ihre Produktentwicklung	(F) R) Vážený zákazník, jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upravení je jen tak dobré, jaké je spojení mezi upevňovacím materiálem (moždíčkou) a zdívkou. U každého prvku kontroloři příslušné zdivo a použijte jen vhodné hmoždinky, které nakupte v odborných obchodech. Za upravení ve zdivu je hmoždinky zodpovědný jen, kdo upravení montuje. Montáž a instalaci elektrických částí smíme provádět jen pověřenými odborníci pracovníci. Dozorující osoby a údaje o hmotnosti smějí uvedeny v návodu k montáži. Tražícími se dělení, materiálem nebo jinými vlhy, nepřebíráme jako výrobce nábytku zodpovědnost. Pro upravení nábytku je závazné jen při postavení nábytku ve správné světlé a vodorovné podložce. Dřívka jsou předem nastavená, případně je ale nutné je znovu seřídit / nastavit podle místních podmínek Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem pfto, předpisů VDE (vaz německých elektrotechniku), CE, MM, hmotizta žárovy/zdroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné objímce žárovy/zdroje světla. Při nedodržení maximálního výkonu ve Wattedh hrozí nebezpečí vznikení kuli přehřátí. Zakrytí žárovy/zdroje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno! Všechny záruky a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita! Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky! Pokud se nedomníváte, jak je provoz, návodu nebo montáží, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za nové, instalují nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti. Pozor upozornění! Naše povrchy s vysokým leskem jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstraněný prach. Aby se zamezilo poškození povrchu, je třeba povrchy nábytku čistit pouze za použití lehké látky, kterou lze odstranit ochrannou fólii rodní čas na vyvření na pokojovém vzduchu. pro čištění povrchů používejte pouze vlhký bavlněný hadřík a trochu čisticího prostředku na skla. nepoužívejte ostrý čisticí prostředek s příměsí, povrchy otřete mokrym hadrem, nepoužívejte parní čistič. reparatury a poruchy osazených předních reparatury v záruční lhůtě nestavtejte silnému slunečnímu záření Přijeme Vam hodně radosti a Vaším novým nábytkem. Váš oddělení vývoje nových výrobků
(GB) Dear Customer, As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry. The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions. Please observe the stated maximum weights: in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any responsibility for damage to the furniture. The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be realigned/readjusted in accordance with local conditions! All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire! Do not use any abrasive cleaning products. Connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability! Do not use any abrasive cleaning materials! If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void. Attention! Notice Our high gloss surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed. • to maintain the valuable high gloss appearance, you should • expose the high gloss foil to the room air for an hour to allow it to harden after removing the protective foil. • do not use any abrasive cleaners and a small amount of glass • do not use any aggressive cleaners with additives, • do not use any steam cleaner, • do not damage the surface with sharp objects, • do not in any case expose the surfaces to intense sunlight We wish you plenty of enjoyment with your new furniture. Your product development team	(FR) Cher client, En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez / vérifiez la maçonnerie avant d'accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet, achetées dans une grande boutique spécialisée. En fin de compte, c'est la personne qui réalise l'installation qui est responsable de l'attachement à la maçonnerie. Le montage et la pose des ardoises électriques doivent être strictement l'affaire d'un personnel qualifié, d'un maître habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage. Veuillez respecter les poids max spécifiques : en tant que fabricant de meubles, nous ne sommes pas responsables en cas de surcharges causées par des enfants jouant, d'autres personnes, de matériaux etc. Nous ne sommes pas responsables pour d'autres influences ! Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l'installer parfaitement d'aplomb et l'horizontal. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les realigner/ajuster / nouveau sur place ! Toutes les installations électriques sont réalisées selon les normes et prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissance d'allumage des ampoules est indiquée sur chaque lampe. Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie ! Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable ! N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs ! Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou des consommables utilisés ne correspondant pas aux pièces d'origine, toutes les garanties et tous les recours des consommateurs sont perdus, nous sommes totalement responsables dans ces cas. Attention Remarque ! Nos surfaces haute brillance sont protégées / la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée. Pensez / vérifiez la maçonnerie avant d'accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet, achetées dans une grande boutique spécialisée. En fin de compte, c'est la personne qui réalise l'installation qui est responsable de l'attachement à la maçonnerie. Le montage et la pose des ardoises électriques doivent être strictement l'affaire d'un personnel qualifié, d'un maître habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage. Veuillez respecter les poids max spécifiques : en tant que fabricant de meubles, nous ne sommes pas responsables en cas de surcharges causées par des enfants jouant, d'autres personnes, de matériaux etc. Nous ne sommes pas responsables pour d'autres influences ! Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l'installer parfaitement d'aplomb et l'horizontal. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les realigner/ajuster / nouveau sur place ! Toutes les installations électriques sont réalisées selon les normes et prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissance d'allumage des ampoules est indiquée sur chaque lampe. Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie ! Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable ! N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs ! Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou des consommables utilisés ne correspondant pas aux pièces d'origine, toutes les garanties et tous les recours des consommateurs sont perdus, nous sommes totalement responsables dans ces cas. Attention Remarque ! Nos surfaces haute brillance sont protégées / la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée. Pensez / vérifiez la maçonnerie avant d'accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet, achetées dans une grande boutique spécialisée. En fin de compte, c'est la personne qui réalise l'installation qui est responsable de l'attachement à la maçonnerie. Le montage et la pose des ardoises électriques doivent être strictement l'affaire d'un personnel qualifié, d'un maître habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage. Veuillez respecter les poids max spécifiques : en tant que fabricant de meubles, nous ne sommes pas responsables en cas de surcharges causées par des enfants jouant, d'autres personnes, de matériaux etc. Nous ne sommes pas responsables pour d'autres influences ! Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l'installer parfaitement d'aplomb et l'horizontal. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les realigner/ajuster / nouveau sur place ! Toutes les installations électriques sont réalisées selon les normes et prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissance d'allumage des ampoules est indiquée sur chaque lampe. Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie ! Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable ! N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs ! Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou des consommables utilisés ne correspondant pas aux pièces d'origine, toutes les garanties et tous les recours des consommateurs sont perdus, nous sommes totalement responsables dans ces cas. Attention Remarque ! Nos surfaces haute brillance sont protégées / la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée. Pensez / vérifiez la maçonnerie avant d'accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet, achetées dans une grande boutique spécialisée. En fin de compte, c'est la personne qui réalise l'installation qui est responsable de l'attachement à la maçonnerie. Le montage et la pose des ardoises électriques doivent être strictement l'affaire d'un personnel qualifié, d'un maître habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage. Veuillez respecter les poids max spécifiques : en tant que fabricant de meubles, nous ne sommes pas responsables en cas de surcharges causées par des enfants

(SK) Vážení zákazníci,

ako výrobca nábytku by sme Vás chceli informovať o tom, že nové upravenie je a nie je. Pri všetkých elektrických skrinách (váše nultvo a použitie na príslušné murivo bo určené množstvom zo stavebnín. V konečnom dôsledku je za upovenie na murive zodpovedný montér.

Montáž a pokládka elektrických materiálov a spotrebičov musí vykonávať iba autorizovaný odborný personál. Prosíme, dodržte popis a údaje o hmotnosti a návale

Dodržiavajte uvedené údaje o maximálnej hmotnosti pri preťahovaní, ktoré môžu spôsobiť najmä sa dŕa, ľudia, materiál, alebo nie vplyvy - my, ako výrobca nábytku Bezpečná funkcia nábytku je zaručená iba pri kolmcom

a vodovornom postavení. Dvere sú vopred nasadené. V prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážť/nastaviť

Všetky elektrické instalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Sŕa osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na obličkách príslušných žiaroviek.

Pri neodržaní maximálnych Wattov vzniká na základe prehriatia riziko požiaru. Nepokúšajte osvetľovacie telieso kvôli riziku požiaru!

Príslušný závitový, aj posne spojovací materiál by sa mal po 5 až 6 týždňoch došiknúť, aby bola zaručená trvalá stabilita!

Nepoužívajte žiadne drsné čistiace prostriedky!

Ak nebudú dodržané prevádzkové návody, návody na obsluhu alebo montáž, ak sa budú na produktoch vykonávať zmeny, vymeniť diely alebo ak sa bude používať spotrebný materiál, ktorý ne zodpovedá originálnym dielom, odpadá akákoľvek záruka alebo akékoľvek nároky na rúdenie.

Upozornenie!

Leštené plochy sú pri dodaní chránené ochrannou fóliou.

Túto fóliu neodstraňujte skôr, ako nábytok zmontujete a zbavíte prachu. Aby ste zachovali vzhľad lešteného povrchu, mali by ste leštenú fóliu po odstránení ochrannnej fólie nechať na vzduchu približne jednu hodinu zatvorenú.

Pri čistení povrchu používajte len vlhkú bavlnenú utierku a jemný čistiaci prostriedok na čistenie skla.

Nepoužívajte žiadny ostrý čistiaci prostriedok s prídavnými látkami.

Povrchy vydrhnite mokrú handrou.

Nepoužívajte pamý čistič.

Povrchy nepoškodzujte ostrými predmetmi.

Povrchy v žiadnom prípade nevystavujte silnému snehému žiareniu.

Želáme vám veľa radosť s vašim novým nábytkom.

Váš vývoj výrobku

(RUS) Уважаемые клиенты!

Являясь производителем мебели, мы хотели бы проинформировать Вас о том, что любой крепеж надежен настолько же, насколько надежно соединение между крепежным материалом (дубелем) и стеной. Поэтому в случае с подвижными элементами мебели, которые предполагают использование в специализированных магазинах. В конечном итоге ответственность за крепек несет специалист, осуществляющий монтаж.

Монтаж и установку электрического оборудования следует изучать только в авторизованных электрических магазинах. Подать заявку на установку и соблюдение условий работы, при условии, что установка будет осуществляться в соответствии с требованиями, указанными на мебели.

Пожалуйста, придерживаясь указанных максимальных значений по весу. При перегрузках, причиной возникновения которых являются играющие дети, люди, материалы или иные причины, мы, как производители мебели, ответственности не несем!

В том случае, если мебель правильно сориентирована в горизонтальной и вертикальной плоскости, Двери поставляются отрегулируванными, однако и они требуют определенной дополнительной настройки с учетом местных условий!

Любые электротехнические работы следует осуществлять в соответствии с местными законодательными нормами и традициями. Рекомендуемую яркость освещения следует выбирать в соответствии с рекомендациями.

При несоблюдении ограничений по максимальной мощности освещения существует опасность пожара вследствие перегрева. По причине опасности пожара запрещается накрывать осветительные элементы!

Все винтовые крепления, равно как и соединительные элементы следует устанавливать в соответствии с рекомендациями производителя мебели.

После завершения монтажа все элементы должны быть обеспечены дополнительной надежной фиксацией.

Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами!

При несоблюдении инструкций по эксплуатации, обслуживанию и монтажу, а также при осуществлении изменений изделия, замены деталей или применения иных материалов, не соответствующих требованиям производителя, компания не несет ответственности за свое действие, равно как и иные претензии, касающиеся ответственности изготовителя.

Обратите внимание!

Наше изделие с гарантией 5 лет. В течение этого периода мы гарантируем, что все материалы и детали, входящие в комплект, будут соответствовать требованиям производителя. Однако, если вы обнаружите дефекты, связанные с производством, мы не несем ответственности за ремонт или замену деталей, если только они не являются частью нашей гарантии.

• После снятия защитной пленки оставить пленку с перфорацией на месте, чтобы избежать повреждений мебели.

• Для мебели повышенной сложности использовать только специальные инструменты и материалы, указанные в инструкции.

• Не использовать острые средства чистки с абразивными частицами.

• Не использовать абразивные средства чистки.

• Не использовать абразивные средства чистки.

• Не использовать абразивные средства чистки.

• Не использовать абразивные средства чистки.

• Не использовать абразивные средства чистки.

• Не использовать абразивные средства чистки.

• Не использовать абразивные средства чистки.

• Не использовать абразивные средства чистки.

• Не использовать абразивные средства чистки.

• Не использовать абразивные средства чистки.

• Не использовать абразивные средства чистки.

• Не использовать абразивные средства чистки.

• Не использовать абразивные средства чистки.

• Не использовать абразивные средства чистки.

• Не использовать абразивные средства чистки.

• Не использовать абразивные средства чистки.

• Не использовать абразивные средства чистки.

• Не использовать абразивные средства чистки.

• Не использовать абразивные средства чистки.

(SLO) Cijenjeni kupci,

kao proizvođač namještaja želimo Vas informirati o tome da dovršenje drži ukoliko je dobar spoj između materijala za pričvršćivanje (moždanik) i zida. Kod svih elemenata namještaja koji se pričvršćuju na zid, potrebno je koristiti odgovarajuće pričvršćivače i stručne topovine. Nažalost, mnogi je odgođeni za dovršenje na zidu.

Montažu i položanje elektro-sarika može izvršavati samo autorizirano stručno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu.

Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djeca koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvodač namještaja ne pružamo garanciju!

Bespojkoma funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodovodne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati i podestiti, na osnovi lokainih uvjeta!

Sve električne instalacije su izvedene prema vrijednostima VDE, CE, MM-normama odnosno propisima. Jedinica rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na uputstvu za montažu.

U slučaju popravljivanja maksimalne težine, postoji opasnost od požara zbog pregrijavanja. Ne smije se pokriti rasvjetno sredstvo zbog opasnosti od požara!

Sve vijke kao i nosače spojne dijelove treba naknadno pritegnuti poslije 5 do 6 tjedana da bi tako bila zajamčena trajna stabilnost!

Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!

Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako više promjene na proizvodima, izmjenite dijelove ili koristite potrošene materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, opada svaaka garancija i svaki zahtjev za jamčenjem.

Pozor, napotek!

Naše visokoslojne površine so pri dobavi zaštićene s folijom.

Pustite jo na pohištivu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zaščitite pred prahom.

Da bi održali dragocen izgled visokoga sjajla, morate visokoslojno folio po odstraniti zaštitne folije eno uru dati na čišćenje površine.

Čišćenje površine na sedištu i na stolu treba obaviti pažljivo, koristeći samo vlažno bombazno krpno za čišćenje površine, ne dodajajte samo vlažno bombazno krpno in malo čistila za staklo.

Ne uporabljajte ostrih čistil z dodatki.

Površine zdrgnite z mokro krpno

Ne uporabljajte parnega čistilnika.

Ne poškodujte površine z ostrimi predmeti

V nobenem primeru ne izpostavljajte površin močnim sončnim žarkom

Želimo vam še mnogo veselja z vašim novim pohištvom.

Váš rozvojný oddiel

(TR) Değerli Müşterimiz,

Mobilya üreticisi olarak, yapacağınız sabitleme işlemleri ancak sabitleme kullanmese (dübel) ve duvar arasındaki bantları, kadar iyi olablir. Askı elemanları, kullanırken duvarınızın kontrol edin ve sadece buna uygun dübeller kullanın. Duvara yapışacak sabitleme işlemlerinden montaj elemanı sorumludur.

Elektrik ekipmanlarının montajı ve bunların dğensmesi yalnızca yetkili teknik personel tarafından uygulanmalıdır. Montaj talimatında bulunan açıklamaları ve adları, kişilerin dikkat alın.

Beritleri makale, ağırların ağırları edin. Oyun oynayan çocuklardan, insanlardan, duvarlara asılan mobilyaların ağırlarını ağırlar yüklenmelidir

Mobilya üreticisi olarak sorumluluk kabul etmiyoruz!

Mobilyanın kusursuz halde çağınması dik ve yalay, yände kurulum yapıldıyında dolaşın, kapılar önceden ayarlanmalıdır, ancak gerektiğinde yerel koşullardan dolayı yeniden hizalanmalı / ayarlanmalıdır!

Tüm elektrik tesisatları geçerli VDE, CE, MM normlarına veya talimatlarına göre iletimlidir. Kullanılacak lambanın aydınlatma şiddeti ilgili ampul duyunda belirlenmelidir. Maks. Watt sayısına uyulmadıyında ağırlı ışınma sonucu yangın riski söz konusudur. Yangın riski nedeniyle lambanın üzerinin örtülmesi yasaktır!

Kalıcı bir denge sağlamak için tüm cihazlar ve taşıyıcıları bantları noktaları 5 ila 6 hafta sonra tekrar sıkmalıdır.

Aşınmış temizlik gereçleri kullanmayın!

Kullanım kılavuzuna veya montaj talimatlarına uyulmazsa, ürünler üzerinde dedışkiler yapıyorsa, parçaları dedıştırılise veya orijinal parçalara uygun olmayan sarf malzemeleri kullanıyorsa, her tür garanti ve tazminat hakkı geçersiz olur.

Yüksek paraklıktaki yüzeyleriniz teslimat esnasında bir koruma folyosu ile korunmalıdır. Mobilyalar tamamen monte edilip duvarlara sabitlendikten sonra, duvarlar üzerindeki delikleri kapatın.

Değerli yüksek paraklıktaki mobilyaların kalmasını sağlamak için yüksek paraklıktaki folyoya koruma folyosu eklenmelidir.

oda havasından serileşmesi için bir saatlik bir zaman tanıyınız.

Yüzeylerin temizliği için sadece nemli pamuk bez ile biraz cam temizleyici kullanınız.

Ek maddeler için kesinlikle malzemeleri kullanmayınız.

Yüzeyler işiaki bir bezle ovunuz.

Buharı temizleyici kullanmayınız.

Yüzey aletleri aletleri zarar vermeyiniz.

Yüzeyi hiçbir surette güçü güçes kullanıyına maruz bırakmayınız.

Yeni mobilyanızla sevdiğiniz duymanızı dileyiz.

Ürün Geliştirme Departmanı

Dikkat, Bilgilendirme!

Yüksek paraklıktaki yüzeyleriniz teslimat esnasında bir koruma folyosu ile korunmalıdır. Mobilyalar tamamen monte edilip duvarlara sabitlendikten sonra, duvarlar üzerindeki delikleri kapatın.

Değerli yüksek paraklıktaki mobilyaların kalmasını sağlamak için yüksek paraklıktaki folyoya koruma folyosu eklenmelidir.

oda havasından serileşmesi için bir saatlik bir zaman tanıyınız.

Yüzeylerin temizliği için sadece nemli pamuk bez ile biraz cam temizleyici kullanınız.

Ek maddeler için kesinlikle malzemeleri kullanmayınız.

Yüzeyler işiaki bir bezle ovunuz.

Buharı temizleyici kullanmayınız.

Yüzey aletleri aletleri zarar vermeyiniz.

Yüzeyi hiçbir surette güçü güçes kullanıyına maruz bırakmayınız.

Yeni mobilyanızla sevdiğiniz duymanızı dileyiz.

Ürün Geliştirme Departmanı

- DE

Möbel aus Naturholz und Plattenwerkstoffen
- PL

Mebel z drewna naturalnego oraz płyt drewnopochodnych
- NL

Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal
- GB

Furniture made of natural wood and panel materials
- IT

Mobili in legno naturale e materiali pannellati
- FR

Meuble en bois naturel et plaque en dérivé du bois

DE

Liebe Kunden, lieber Kunde,
Wir danken Ihnen für Ihre Bestellung und freuen sich, ob Sie ein aus Naturholz gefertigtes Möbelstück gekauft haben. Ein Hochglanzfront oder eine matte Kunststofffront – jedes Möbelstück hat seine ganz speziellen Eigenschaften. Auch Holzbeschaffenheit und -struktur, wie zum Beispiel kleinere Äste bei Naturholzmodellen, sind Teil der individuellen Ausstrahlung jedes einzelnen Möbelstücks.

Da Möbel aus Naturholz ständigen Klima- und Feuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt sind, können vereinzelt Veränderungen in der Oberfläche auftreten, wie z.B. Haarrisse oder Farbveränderungen. Generell nimmt im Laufe der Zeit die Helligkeit im Laufe der Jahre ein Holz dunkler nach. Zu einem Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.

Dieses Buchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:
Möbeln sind teils natürlichen Gegenstände auf die wir keinen Einfluss haben. Mögliche Kratzer direkt auf die Möbel stellen.

- Verschrütete Flüssigkeiten sofort aufwischen;
- In regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen kontrollieren;
- Der typische, aromatische Holzgeruch von Naturholzmodellen immer ein Zeichen für die Qualität sein.
- Helle Stellen an den Ästen entstehen durch einen natürlichen Harzausritt und können mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abpoliert werden.

- Auch von anderen Holz-, Lack-, Leder- oder Polstermaterialien ist ein schwacher Eigengeruch am Anfang unvermeidbar. Diese Gerüche verschwinden mit der Zeit von allein. Wir sind Ihnen dankbar, wenn Sie in der Anfangszeit häufiger lüften und/oder wischen Sie die Möbel leicht feucht mit Wasser aus, das mit ein wenig Essig versetzt ist.
- Bewahren Sie diese Hinweise gut auf.

Pflegehinweise für Möbel aus Plattenwerkstoffen
Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels aus Plattenwerkstoffen am besten ein weiches, fusselfreies Tuch und ein Lederwisch. Wischen Sie die Oberflächen leicht feucht ab.

Grundätzlich gilt:
Auf keinen Fall folgende Reinigungsund Putzmittel:

- **Mikrofasertücher oder Schmutzradierer.** Diese enthalten häufig feine Schlielpartikel, die zu einem Zerknätzen der Oberfläche führen können.
- **Scharfe chemische Substanzen** wie **scheuernde Putz- oder Lösungsmittel.** Diese können die Oberflächen ebenfalls beschädigen;
- **Scheuerpulver, Stahlwolle** oder **Topfkratzer.** Sie zerstören die Oberfläche so stark, dass eine Aufarbeitung nicht mehr möglich ist;
- **Staubsauger, Bürsten** und **Wasserdruck** durch den hohen Druck und die Hitze, mit denen der Wasserdampf auf die Oberflächen trifft, können diese beschädigt werden oder sich sogar vom Untergrund ablösen.

Ihre Produktentwicklung

- TR

Doğal ağşap ve kereste malzemelerden üretilmiş mobilyalar
- RU

Мебель из натурального дерева и древесных панелей.
- RO

Mobilă din lemn natural și materiale fibrolemnoase
- CZ

Nábytek z přírodního dřeva a deskových materiálů
- SK

Nábytok z prírodného dreva a drevovláknitých deskových materiálov
- HU

Bűtor terméskésztes faanyagból és bútordálapokból

NL

Beste klant,
Hartelijk dank voor uw bestelling! Het maakt niet uit of u een meubelstuk bestelt dat gemaakt is van natuurlijk hout of uit een kunststof plaat. Een hoogglans front of een plastic front – every piece of furniture has unique characteristics. Even the texture and structure of wood, such as small knots in natural wood furniture, are part of the individual charisma of each piece of furniture. Since natural wood furniture are permanently exposed to climate and humidity fluctuations, changes to the surface may occur (e.g. hair cracks or changes in colour) in some cases. In general, brightness decreases and colour saturation increases in the course of time – the wood darkens. The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood. This booklet provides some care tips for your piece of furniture so that you can enjoy it for a long time.

- **Don't place any hot objects on the furniture.**
- **Don't place candles directly on the furniture.**
- **Immediately wipe off any spilled liquids.**
- **Regularly check if the screws and fittings are tight.**
- The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.
- The natural emission of resin may produce bright spots on the knots which can be polished with a dry, lintfree cloth.
- Initially, a slight intrinsic odour is unavoidable for other wooden, paint, leather or upholstery materials too. These odours automatically disappear after a while. If you want to speed up this process, ventilate more often at the beginning and/or wipe out the furniture with a slightly damp cloth which was soaked in water mixed with a small amount of vinegar.
- Keep these notes in a safe place.

Care notes for furniture made of panel materials
We recommend using a soft, lint-free cloth or a shammy for conditioning your piece of furniture made of panel materials. Wipe off the surfaces with a slightly damp cloth or shammy.

The following applies in general:
Please don't use the following detergents or cleaning agents at all:

- **microfibre cloths or dirt erasers.** They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces;

- **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or **solvents.** They may damage the surfaces too;
- **scouring powder, steel wool** or **scouring pads.** They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible;
- **vacuum cleaners.** The nozzles and steam cleaners can cause scratches on the surfaces;
- **brush cleaners.** The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

Your product development team

Gentili clienti,
sentiti ringraziamenti per il vostro ordine! A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un fronte lucido o un fronte di materiale plastico opaco – ogni esemplare ha sue particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio i rami minori nel mobile di legno naturale, sono parte del fascino individuale di ogni singolo mobile.

Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con passar del tempo diminuisce la chiarezza e aumenta la saturazione del colore – il legno si scurisce. I citati mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, quali appunto il legno.

Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.

Sostanzialmente vale:
• Non poggiare oggetti roventi sui mobili.- Non poggiare candele a diretto contatto dei mobili.

- Asciugare subito i liquidi versati.
- Ad intervalli periodici controllare se viti e cerniere sono salde.
- Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.
- Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.

- Anche trattamenti di altri materiali lignei, di vernice, pelle o imbottiti, all'inizio è inevitabile un leggero odore caratteristico. Dopo qualche tempo però, questi odori svaniscono da sé. Potete aiutare a farli volatilizzare in minor tempo cambiando più spesso aria all'inizio elo passando con qualche panno umido d'acqua con qualche goccia d'aceto.
- Conservare bene le presenti istruzioni.

Istruzioni sulla cura dei mobili in materiali pannellati
Per la cura dei mobili in materiali pannellati si consiglia di usare un panno morbido, che non lascia peli, o un panno di pelle. Passare il panno leggermente umido sulle superfici.

Sostanzialmente vale: In nessun caso utilizzare i seguenti detergenti e prodotti per la pulizia:

- **panni in microfibra o spugne a tampone.** Questi prodotti contengono spesso fini particelle abrasive, che possono provocare sgraffiature sui mobili;

- **forti sostanze chimiche nonché detergenti o solventi abrasivi.** Anche questi prodotti possono aggredire le superfici.
- **polvere abrasiva, paglietta d'acciaio** o **spugne abrasive.** Rovineranno la superficie in modo tale che non sarebbe più possibile riparare;
- **aspirapolvere.** Bocchette e spazzole possono sgraffiare le superfici;
- **pulitrice a vapore.** Per via dell'elevata pressione e calore con cui il vapore colpisce le superfici, esse rischiano di deteriorarsi o addirittura staccarsi dalla sottostruttura.

Area Sviluppo prodotti

Chère client,
Merci pour votre commande ! A prescindere que vous ayez acheté un meuble fabriqué en bois naturel, un face haute brillance ou une face en plastique mat – chaque meuble a ses propriétés spécifiques. Même les propriétés et la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, font partie de l'aspect de chaque meuble.

Comme le meuble en bois naturel est soumis aux variations permanentes du climat et de l'humidité, il se peut que quelques modifications surviennent sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décorations. En règle générale, au cours du temps, la clarté du l'ameublement et la saturation des couleurs diminuent. Les bois sont forcés. Les modifications susnommées sont un processus normal des matières naturelles comme le bois.

Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

En règle générale :
• Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.- Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
- Essayer immédiatement les liquides renversés.

- A intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
- L'odeur aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.
- Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.

- Les autres matériaux, comme le bois, la peau ou le tissu, au début, ont un léger odeur. Ces odeurs disparaissent vite, au début, aéréz plus souvent et soulaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aéréz plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Conservez bien cette notice.
Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez.

En règle générale : Veuillez n'utiliser en aucun cas les détergents suivants :
Chiffons à microfibras ou gomme à saleté. Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayé les surfaces ;
Substances chimiques agressives ainsi que des **solvants abrasifs.** Ils peuvent également endommager les surfaces ;

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez.

En règle générale : Veuillez n'utiliser en aucun cas les détergents suivants :
Chiffons à microfibras ou gomme à saleté. Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayé les surfaces ;

substances chimiques agressives ainsi que des **solvants abrasifs.** Ils peuvent également endommager les surfaces ;

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez.

Votre service de développement de produits

